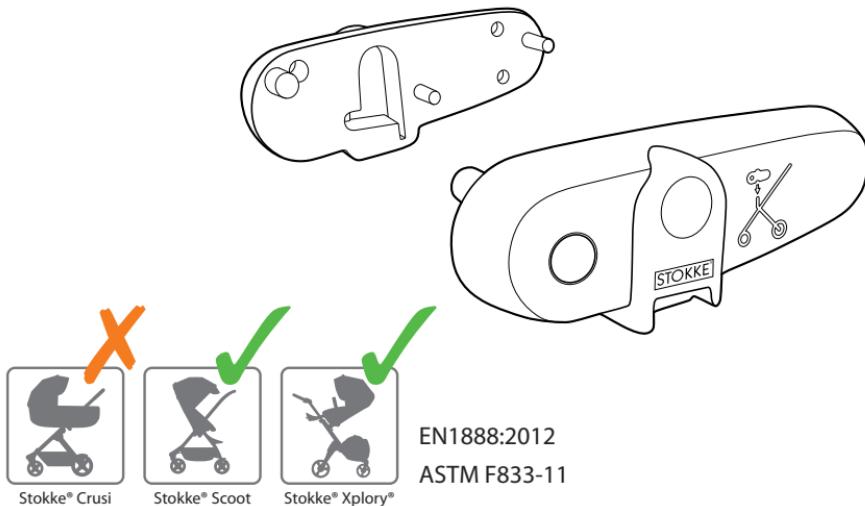




Stokke® Stroller Car seat adapter

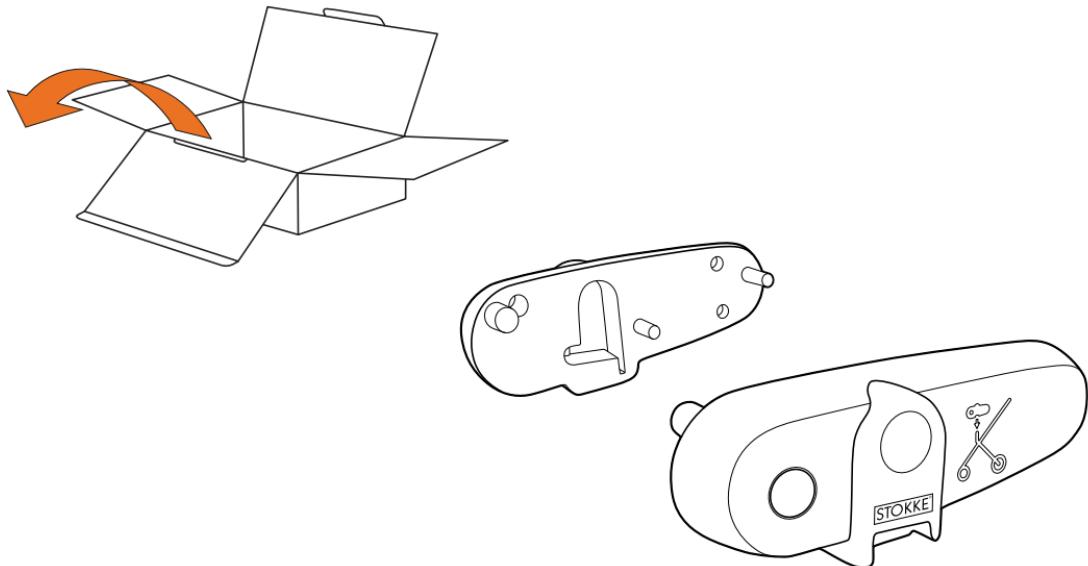
for PEG PÉREGO Primo Viaggio



UK	IT
AE	JP
BG	KR
CN Simpl	NL
CN Trad	NO
CZ	PL
DE	PT
DK	RO
ES	RS
FI	RU
FR	SE
GR	SI
HR	SK
HU	TR
IL	UA

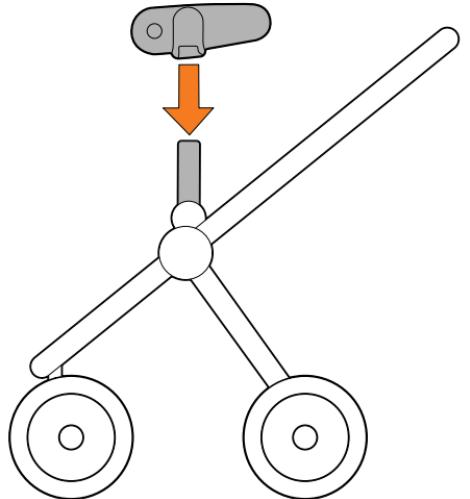
Items included

العناصر المُضمنة / Включени части / 内含物品 / 内含物品 / Zahrnuté položky / Packungsinhalt / Medföljande dele / Objetos incluidos / Toimitussisältö / Articles inclus / Αντικείμενα περιεχομένων / Dijelovi u kompletu / Tartozékok / מארזם סדרה / Articoli inclusi / 含まれるもの / 포함 品목 / Meegleverde onderdelen / Deler som fölger med / Elementy zestawu / Peças incluídas / Articole incluse / Articole incluse / Комплект поставки / Medföljande delar / Vključeno v paketu / Obsiahnuté položky / Ürünle birlikte gelen parçalar / До складу входять

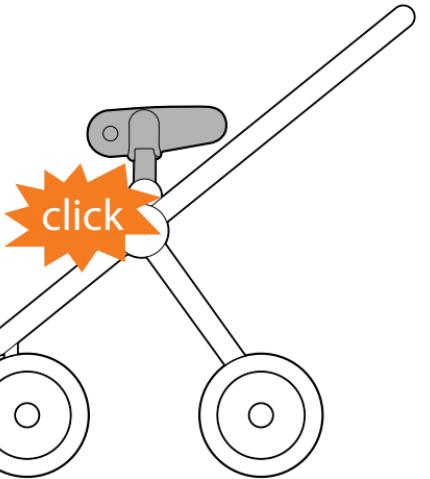


Assembly

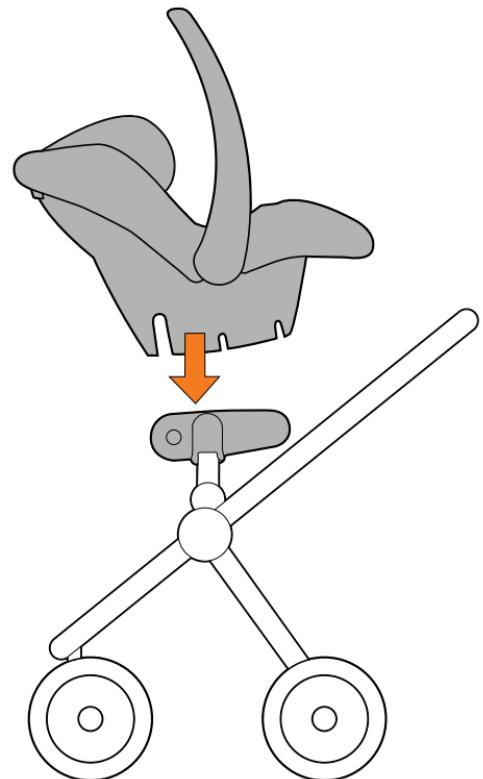
1



2



3



4



4

Stokke® Stroller Car seat adapter for PEG PÉREGO

5

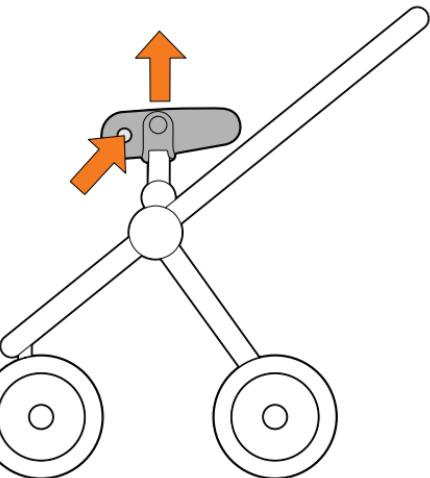
Stokke® Stroller Car seat adapter for PEG PÉREGO

Disassembly

1



2



⚠ WARNING

- Do not use this product until you have thoroughly read the userguide.
- Always make sure the adapter and the car seat are properly attached. Failure to attach properly could result in serious injury or death to your child.
- Always remove your child while making adjustments to the stroller and/or the car seat.
- Always remove the adapter from the car seat after the car seat has been taken off the Stokke stroller chassis.
- When the car seat is attached to the Stokke stroller chassis, the assemblage should not be lifted up by the car seat.
- This car seat adapter is only to be used in combination with STOKKE® Xplory® and STOKKE® Scoot undercarriage and Peg Perego Primo Viaggio SIP carseat.
- The vehicle should be inspected, maintained, cleaned and/or washed routinely.
- Accessories not approved by the vehicle manufacturer shall not be used.
- Do not let your child play with this product.
- Use only replacement parts supplied or provided by the manufacturer.

⚠ تحذير

- لا تستخدم مهابيًّا مقعد السيارة هذا إلا مع العربات STOKKE® و STOKKE® Xplory و Peg Perego Primo Scoot و مقعد السيارة .Viaggio SIP.
- لا تترك طفلك يلعب بالمنتج.
- يجب استخدام العربة لعدد الأطفال الذي صممت لتستوعبه فقط.
- لا يجب استخدام الملحقات التي لم تعتدتها الشركة المصنعة للعربة.
- يجب استخدام قطع الغيار التي تقدمها أو توفرها الشركة المصنعة.
- لا تستخدم هذا المنتج قبل أن تقرأ دليل المستخدم جيداً.
- تأكد دائمًا من تثبيت المهايئ ومقعد السيارة بشكل صحيح، فقد يتسبب الفشل في التثبيت بطريقة صحيحة في حدوث إصابات خطيرة أو وفاة طفلك.
- احرص دائمًا على إخراج طفلك أثناء إجرائك لعمليات ضبط لعربة الأطفال أو مقعد السيارة أو لكليهما.
- احرص دائمًا على فك المهايئ من مقعد السيارة بعد إخراج مقعد السيارة من هيكل (شايسية) عربة الأطفال .Stokke®.
- بعد تثبيت مقعد السيارة بهيكل عربة الأطفال، لا يجب رفع المجموعة من خلال الإمساك بمقعد السيارة.
- Винаги изваждайте адаптера от седалката за автомобил след като свалите седалката за автомобил от шасито на детската количка Stokke.
- Когато седалката за автомобил е прикрепена към шасито на детската количка Stokke, така глобеният модул не трябва да се повдига като се хваща за седалката за автомобил.
- Този адаптер за седалка за автомобил трябва да се използва само в комбинация с STOKKE® Xplory® и STOKKE® Scoot шаси и Peg Perego Primo Viaggio SIP седалка за автомобил.
- Не позволявайте на детето да играе с този продукт.
- В детската количка трябва да се поставят толкова деца, за колкото тя е предназначена.
- Не трябва да се използват аксесоари, които не са одобрени от производителя на детската количка.
- Използвайте само резервни части, които

са доставени или предоставени от производителя.

⚠ 警告

- 使用該產品之前，必須細讀使用者指引。
- 一定要將轉接器和車輛座椅正確裝配，如果安裝不正確，則會導致您的孩子嚴重受傷或死亡。
- 在調整嬰兒推車和/或車輛座椅時一定要將孩子從推車或座椅上抱下來。
- 將車輛座椅從Stokke 嬰兒推車底盤上取下后一定要將轉接器從車輛座椅上取下。
- 將車輛座椅裝配到Stokke 嬰兒推車底盤上時，不得用車輛座椅抬起推車。
- 該車輛座椅轉接器只能和 STOKKE® Xplory® 和 STOKKE® Scoot底盤和 Peg Perego Primo Viaggio SIP 車輛座椅一起使用。

! Varování

- Tento výrobek nepoužívejte, dokud si rádně nepřečtete tuto uživatelskou příručku.
- Vždy zajistěte rádné upevnění adaptéra a autosedačky. Neupevníte-li adaptér a autosedačku rádně, může dojít k úrazu či smrti dítěte.
- Pokud provádíte úpravy kočárku nebo autosedačky, vždy vyjměte dítě.
- Jakmile vyjmete autosedačku z podvozku kočárku Stokke, vždy vyjměte adaptér z autosedačky.
- Jakmile je autosedačka připojená k podvozku kočárku Stokke, nezvedejte celou soupravu za autosedačku.
- Tento adaptér autosedačky lze použít pouze v kombinaci s podvozkem kočárku STOKKE® Xplory® a STOKKE® Scoot a s autosedačkou Peg Perego Primo Viaggio SIP.
- Nenechávejte dítě hrát si s tímto výrobkem.
- Používejte kočárek pouze pro takový počet dětí, pro který byl vyroben.
- Nepoužívejte příslušenství, které neschválil

výrobce kočárku.
• Používejte pouze náhradní díly, které dodal či poskytl výrobce.

! Warnhinweis

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt in Gebrauch nehmen.
- Achten Sie stets darauf, dass der Adapter und die Autoschale korrekt befestigt wurden. Die unsachgemäße Befestigung kann zu schwerwiegenden Verletzungen oder zum Tod Ihres Kindes führen.
- Verändern Sie die Einstellungen an dem Kinderwagen und/oder der Autoschale nie mit einem Kind darin.
- Entfernen Sie den Adapter von der Autoschale, wenn Sie die Autoschale vom Stokke Kinderwagenchassis trennen.
- Heben Sie den Kinderwagen nicht an der Autoschale an.
- Dieser Autoschalenadapter ist nur kompatibel

mit STOKKE® Xplory®, dem STOKKE® Scoot Chassis und der Peg Perego Primo Viaggio SIP Autoschale.

- Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Wagen spielen.
- Der Wagen darf nur für die Anzahl der Kinder verwendet werden, für die er bestimmt ist.
- Nicht vom Hersteller zugelassene Zubehörteile dürfen nicht verwendet werden.
- Nur vom Hersteller gelieferte Ersatzteile verwenden.

! Advarsel

- Anvend ikke dette produkt, før du har læst brugervejledningen grundigt.
- Sørg altid for, at adapteren og autostolen er monteret korrekt. Hvis de ikke monteres korrekt, kan dit barn komme til skade eller dø.
- Tag altid dit barn ud, når du justerer barnevognen og/eller autostolen.
- Fjern altid adapteren fra autostolen, efter at

have taget autostolen af Stokke barnevognsstellet.

- Når stolen er monteret på Stokke barnevognsstellet, må vognen ikke løftes i autostolen.
- Denne autostolsadapter må kun bruges i kombination med STOKKE® Xplory® og STOKKE® Scoot understel og Peg Perego Primo Viaggio SIP autostol.
- Lad ikke dit barn lege med dette produkt.
- Vognen må kun bruges til det antal børn, den er designet til.
- Tilbehør, der ikke er godkendt af producenten, må ikke bruges.
- Brug kun reservedele, der er leveret af producenten.

! Advertencia

- No utilice este producto hasta que haya leído cuidadosamente la guía del usuario.
- Asegúrese siempre de que el adaptador y la silla de auto estén correctamente conectados.

Si no están conectados correctamente su hijo podría sufrir lesiones graves o hasta incluso la muerte.

- Siempre retire al niño cuando realice ajustes al carrito o a la silla de auto.
- Siempre remueva el adaptador de la silla de auto al sacarla del chasis del carrito Stokke.
- Cuando la silla de auto está conectada al chasis del carrito Stokke, no se debe levantar el conjunto por la silla.
- Este adaptador para silla de auto sólo debe utilizarse en combinación con los chasis de STOKKE® Xplory® y STOKKE® Scoot y con la silla de auto Peg Perego Primo Viaggio SIP.
- No deje que los niños jueguen con este producto.
- El vehículo no se utilizará para llevar a más niños del número para el que ha sido diseñado.
- No se utilizarán accesorios no autorizados por el fabricante del vehículo.
- Usar sólo piezas de repuesto distribuidas o entregadas por el fabricante.

! Varoitus

- Käytä tästä tuotetta vasta kun olet lukenut tämän käyttöohjeen perusteellisesti.
- Varmista aina, että sovitin kiinnitetään auton istuimeen kunnolla. Muutoin seurauksena voi olla lapsen vakava loukkaantuminen tai kuolema.
- Irrota lapsi, kun rattaiden ja/tai auton istuimen säätiöihin tehdään muutoksia.
- Irrota lapsi istuimesta, kun auton istuin on irrotettu Stokke-rattaista.
- Kun auton istuin on kiinnitetty Stokke-rattaiden runkoon, tästä yhdistelmää ei saa koskaan nostaa auton istuimelle.
- Tätä autonistuinsovitinta saa käyttää vain yhdessä STOKKE® Xplory®- ja STOKKE® Scoot -alustan sekä Peg Perego Primo Viaggio SIP -autonistuimen kanssa.
- Älä anna lapsen leikkiä tällä tuotteella.
- Rattaissa saa olla vain niin monta lasta kuin mille määrittele ne on tarkoitettu.
- Muita kuin rattaiden valmistajan hyväksymä lisävarusteita ei saa käyttää.

- Käytää vain valmistajan hyväksymiä tai toimittamia varaosia.

FR

Avertissement

- N'utilisez pas ce produit avant d'avoir bien lu le manuel de l'utilisateur.
- Assurez-vous toujours que l'adaptateur et le siège auto sont correctement fixés. Un siège mal fixé peut entraîner de graves blessures, voire le décès de votre enfant.
- Retirez toujours votre enfant du siège pour effectuer des réglages au niveau de la poussette et/ou du siège auto.
- Retirez toujours l'adaptateur du siège auto une fois que celui-ci a été retiré du châssis de la poussette.
- Veuillez ne pas utiliser le siège auto pour soulever l'unité une fois que le siège auto est fixé au châssis de poussette Stokke.
- Cet adaptateur pour siège auto doit être utilisé uniquement avec les châssis STOKKE® Xplory® et STOKKE® Scoot et le siège auto Peg Perego

- Primo Viaggio SIP.
- Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.
- Le véhicule ne doit être utilisé que pour le nombre d'enfants pour lequel il a été conçu.
- N'utilisez pas d'accessoires non approuvés par le fabricant du véhicule.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange fournies par le fabricant.

GR

Προειδοποίηση

- Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μέχρι να διαβάσετε προεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήστη.
- Βεβαιώνετε πάντα ότι ο προσαρμογέας και το κάθισμα αυτοκινήτου είναι καλά συνδεδεμένα. Εσφαλμένη τοποθέτηση μπορεί να οδηγήσει σε οσφαρό τραυματισμό ή θάνατο του παιδιού σας.
- Βγάζετε πάντα πρώτα το παιδί σας ενώ πραγματοποιείτε τις ρυθμίσεις στο καρότο ή και στο κάθισμα αυτοκινήτου.

- Αφαίρετε πάντα τον προσαρμογέα από το κάθισμα αυτοκινήτου μετά την αφαίρεση του καθίσματος αυτοκινήτου από το σασί του καροτσιού Stokke.
- Όταν το κάθισμα αυτοκινήτου είναι τοποθετημένο στο σασί ενός καροτσιού της Stokke, ο συνδυασμός αυτός δεν θα πρέπει ποτέ να ανυψώνεται από το κάθισμα του αυτοκινήτου.

- Αυτός ο προσαρμογέας καθίσματος αυτοκινήτου πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε συνδυασμό με το σασί STOKKE® Xplory® και STOKKE® Scoot και το κάθισμα αυτοκινήτου Peg Perego Primo Viaggio SIP.

- Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με αυτό το προϊόν.
- Το όχημα θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον αριθμό των παιδιών για τον οποίο έχει σχεδιαστεί.
- Δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται αξεσουάρ που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή του οχήματος.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται από τον κατασκευαστή.

HR

Upozorenje

- Ne koristite ovaj proizvod prije nego što detaljno pročitate upute.
- Uvijek provjerite jesu li adapter i autosjedalica ispravno pričvršćeni. Neispravno pričvršćivanje može uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt Vašeg djeteta.
- Uvijek prvo izvadite dijete kada namještate kolica i/ili autosjedalicu.
- Uvijek skinite adapter s autosjedalice nakon što autosjedalicu skinete s postolja Stokkeovih kolica.
- Kada je autosjedalica pričvršćena na postolje Stokkeovih kolica, ista ne podižite držeći autosjedalicu.
- Ovaj adapter za autosjedalicu koristite samo u kombinaciji s postoljem kolica STOKKE® Xplory® i STOKKE® Scoot te autosjedalicom Peg Perego Primo Viaggio SIP.
- Ne dopuštajte djetetu da se igra ovim proizvodom.
- Kolica koristite samo za onoliko djece za

koliko su predviđena.

- Ne koristite dodatnu opremu koju nije odobrio proizvođač kolica.
- Koristite samo zamjenske dijelove koji se mogu nabaviti kod proizvođača ili koje nudi isti.

HU

Figyelem

- Ne használja ezt a terméket, míg teljesen el nem olvasta ezt a használati útmutatót!
- Mindig győződjön meg róla, hogy az adapter és az autóülés megfelelően rögzítésre került-e! A megfelelő rögzítés elmulasztása gyermekre súlyos sérülését vagy akár halálát okozhatja!
- Mindig vegye ki gyermekét, amikor a babakocsit és/vagy az autóülést állítja!
- Mindig távolítsa el az adaptert az autóülésből, miután az autóülést leszerelte a Stokke babakoci vázárol!
- Amikor az autóülés Stokke babakoci vázához

van rögzítve, ne emelje fel a szerkezetet az autóülésnél fogva!

- Az autóülés-adaptért kizárálag STOKKE® Xplory® és STOKKE® Scoot alvázzal, valamint Peg Perego Primo Viaggio SIP autóüléssel használható!

- Ne engedje, hogy gyermeké játsszon a termékkel!

- A kocsit legfeljebbannyi gyermek szállítására használja, amennyire azt terveztek!

- Ne használjon a gyártó által jóvá nem hagyott tartozékokat!

- Kizárálag a gyártó által szállított vagy átadott pótalkatrészket használja!

IL

אזהרה

- אל תשתמשו במוצר זה טרם קראתם בקדמתו את המדריך למשתמש.
- תמיד וDAO שהמתקנים ומושב הבטיחות מחוברים כהלאה. כשלון לחבר את המושב כהלאה עלול לגרום לפגיעה חמורא או מוות של ילך.

- הוציאו תמיד את הילך לפניו כוונון הטילון ו/או מושב הבטיחות.
- הוציאו תמיד את המתאמים ממושב הבטיחות לאחר שימושם הוסף משולדת הטילון של ekkotS.
- כאשר מושב הבטיחות מחובר לשולדת הטילון של ekkotS, אין להרים אותו תוך אחיזה במושב הבטיחות.
- יש להשתמש במותאים למושב הבטיחות רק בשילוב עם שלדות STOKKE® Scoot או STOKKE® Xplory Peg Perego Primo Viaggio SIP מושב הבטיחות.
- אין להרשות לילדים לשחק עם העגלת.
- יש להשתמש בעגלת רק עבור מספר הילדים שעבורו היא תוכננה.
- אין להשתמש באביזרים שלא אושרו על ידי הייצן העגלת.
- השתמשו רק בחלקי חילוף המספקים או נמסרים על ידי הייצן.

IT

! Avvertenza

- Utilizzare questo prodotto solo dopo aver letto attentamente la guida utente.
- Accertarsi sempre che l'adattatore e il seggiolino auto siano fissati correttamente. Un montaggio errato potrebbe provocare lesioni gravi o il decesso del bambino.
- Non regolare mai il passeggino e/o il seggiolino auto con il bambino seduto all'interno.
- Rimuovere sempre l'adattatore dal seggiolino auto dopo aver tolto il seggiolino dal passeggino Stokke.
- Quando il seggiolino auto è fissato al telaio del passeggino Stokke non sollevare l'insieme prendendolo per il seggiolino.
- Utilizzare questo adattatore seggiolino auto esclusivamente con i telai STOKKE® Xplory® e STOKKE® Scoot e il seggiolino auto Peg Perego Primo Viaggio SIP.
- Utilizzare questo adattatore seggiolino auto.
- Utilizzare il mezzo di trasporto solamente per il numero massimo di bambini per cui è stato

progettato.

- Non utilizzare accessori non approvati dal produttore del mezzo di trasporto.
- Utilizzare esclusivamente parti di ricambio fornite dal produttore.

JP

! 警告:

- ユーザーガイドを読み終わるまで、本製品を使用しないでください。
- アダプターおよびカーシートが正しく取り付けられていることを、必ず確認してください。正しく取り付けられていないと、お子様が重傷を負ったり、死に至ったりする場合もあります。
- ストローラーおよび/またはカーシートの調整は、必ずお子様を降ろして行ってください。
- 必ず、カーシートがストッケ ストローラー シャーシから外れた後で、カーシートからアダプターを外してください。
- カーシートが、ストッケ ストローラー シャーシに取り付けられているとき、カーシートで

- 全体を持ち上げてはいけません。
 • このカーシートアダプターは、STOKKE® Xplory® および STOKKE® Scoot のアンダーキャリッジ、および Peg Perego Primo Viaggio SIP カーシートとの組合せでのみ使用します。

- 본 카 시트는 STOKKE® Xplory® 및 STOKKE® Scoot 착륙 장치와 Peg Perego Primo Viaggio SIP 카 시트와만 사용하도록 되어 있습니다.

NL

! Waarschuwing

! 경고:

- 사용 설명서를 완전히 읽고 난 후에 제품을 사용하십시오.
- 어댑터와 카 시트가 올바르게 부착되었는지 항상 확인하십시오. 올바르게 부착되지 않으면 그로 인해 아이가 심각한 부상을 입거나 사망에 이를 수 있습니다.
- Haal altijd je kind uit de autostoel voordat je de instellingen van de autostoel en/of kinderwagen aanpast.
- Verwijder altijd de adapter van het autostoeltje nadat het autostoeltje van het onderstel van de Stokke kinderwagen is verwijderd.
- Als het autostoeltje vastzit aan onderstel van de Stokke kinderwagen, kun je de kinderwa-

- gen niet aan het autostoeltje optillen.
 • Deze autostoel adapter is alleen te gebruiken in combinatie met het onderstel van STOKKE® Xplory® en STOKKE® Scoot en de autostoel Peg Perego Primo Viaggio SIP.
- Laat uw kind nooit spelen met dit product.
 - De wandelwagen moet slechts worden gebruikt voor het aantal kinderen waarvoor deze is ontworpen.
 - Accessoires die niet goedgekeurd zijn door de fabrikant, mogen niet worden gebruikt.
 - Gebruik uitsluitend door de fabrikant geleverde reserveonderdelen.

NO

! Advarsel

- Ta ikke i bruk produktet før du har lest brukerveiledningene
- Sørg alltid for at mellomstykket og bilsett er riktig festet. Ukorrekt festemåte kan føre til skade på liv og helse.
- Ta alltid barnet ut av setet mens du foretar justeringer ved barnevognen og/eller bilsettet.

- Fjern alltid mellomstykket fra bilsetet etter at bilsetet er flyttet fra Stokke-barnevognunderstells.
- Når setet er festet til barnevognunderstellet fra Stokke må kombinasjonen aldri løftes opp ved hjelp av bilsetet.
- Dette mellomstykket skal bare brukes i kombinasjon med STOKKE® Xplory® og STOKKE® Scoot understell og Peg Perego Primo Viaggio SIP bilsete.
- Ikke la barnet ditt leke med dette produktet.
- Vognen må kun brukes for det antall barn den er konstruert for.
- Tilbehør som ikke er godkjent av vognprodusenten, må ikke brukes.
- Bruk bare reservedeler som er levert av produsenten.

PL

Ostrzeżenie

- Nie stosuj tego produktu, jeśli nie zapoznałeś się dokładnie z instrukcją użycia.
- Zawsze sprawdzaj, czy adapter i fotelik

- samochodowy zostały prawidłowo zamocowane. Nieprawidłowy montaż może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią dziecka.
- Zawsze reguluj wózek i/lub fotelik samochodowy, kiedy nie ma w nim dziecka.
- Zawsze zdejmuj adapter z fotelika samochodowego, jeśli ten został wyjęty z obudowy wózka.
- Mocując fotelik samochodowy do obudowy wózka Stokke, nie podnoś jego mocowania.
- Ten adapter fotelika samochodowego można stosować wyłącznie z STOKKE® Xplory® oraz podstawą STOKKE® Scoot i fotelikiem samochodowym Peg Perego Primo Viaggio SIP.
- Nie pozwalaj dziecku bawić się produktem.
- Wózek należy stosować tylko dla takiej liczby dzieci, dla jakiej jest przeznaczony.
- Nie należy używać akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta.
- Należy używać tylko oryginalnych części zamiennych, dostarczonych przez producenta.

PT

Aviso

- Não utilize este produto enquanto não tiver lido completamente o guia de utilização.
- Assegure-se sempre de que o adaptador e a cadeira auto estão adequadamente instalados. Se não se encontrarem devidamente fixos, poderá ter como resultado graves ferimentos ou mesmo a morte da criança.
- Tire sempre a criança para ajustar o carrinho de passeio e/ou a cadeira auto.
- Remova sempre o adaptador da cadeira auto depois de a cadeira auto ter sido retirada do chassis do carrinho de passeio da Stokke.
- Quando a cadeira auto estiver instalada no carrinho de passeio da Stokke, o conjunto não deve ser elevado pela cadeira auto.
- Este adaptador de cadeira auto só deve ser utilizado em combinação com o chassis STOKKE® Xplory® e STOKKE® Scoot e com a cadeira auto Peg Perego Primo Viaggio SIP.
- Não permita que a criança brinque com este produto.
- O carrinho deverá ser utilizado para o número

- de crianças para o qual foi concebido.
- Não deverão ser utilizados acessórios não aprovados pelo fabricante do carrinho.
- Utilize apenas peças de substituição fornecidas ou disponibilizadas pelo fabricante.

RO

Avertizare

- Nu utilizați acest produs înainte de a citi în întregime ghidul de utilizare.
- Asigurați-vă întotdeauna că adaptorul și scaunul auto sunt fixate corect. Dacă nu sunt fixate corect copilul poate fi rănit grav sau chiar mortal.
- Luați întotdeauna copilul din scaun când ajustați căruciorul și/sau scaunul auto.
- După ce scaunul auto este detașat de pe cadrul căruciorului Stokke întotdeauna adaptorul de pe scaun.
- Când scaunul este fixat pe cadrul căruciorului Stokke ansamblul nu trebuie ridicat niciodată de scaunul auto.
- Acest adaptor pentru scaunul auto trebuie

- utilizat numai în combinație cu șasiiile STOKKE® Xplory® și STOKKE® Scoot și scaunul Peg Perego Primo Viaggio SIP.
- Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.
- Căruciorul trebuie utilizat numai pentru numărul maxim de copii pentru care a fost proiectat.
- Nu trebuie utilizate accesorii care nu au fost aprobată de producătorul căruciorului.
- Folosiți numai piese de schimb furnizate de producător.

RS

Upozorenje

- Nemojte koristiti ovaj proizvod dok ne pročitate celo uputstvo za upotrebu.
- Obavezno proverite da li su adapter i sedište za automobil pravilno pričvršćeni. Ukoliko nije pravilno pričvršćeno, može doći do ozbiljnih povreda ili smrти deteta.
- Uvek izvucite dete iz sedišta dok vršite podešavanja kolica i/ili auto-sedišta.
- Uvek uklonite adapter sa sedišta za automobil

- kada uklonite sedište sa Stokke kolica.
- Kada je sedište pričvršćeno na Stokke kolica, nikada ih ne treba zajedno podizati ako držite samo auto-sedište.
- Ovaj adapter za sedište za automobil je predviđen da se koristi samo u kombinaciji sa STOKKE® Xplory® and STOKKE® Scoot nosačem i Peg Perego Primo Viaggio SIP sedištem za automobil.
- Ne dozvoljavajte detetu da se igra sa proizvodom.
- Kolica treba koristiti samo za onaj broj dece za koji su predviđena.
- Ne treba koristiti dodatnu opremu koju ne odobri proizvođač kolica.
- Koristite samo one rezervne delove koje proizvede ili odobri proizvođač.

RU

Предупреждение

- Не используйте изделие, не изучив предварительно данное руководство.
- Обязательно убедитесь, что адаптер и

автокресло надежно закреплены. Если они не закреплены как следует, это может привести к серьезной травме или к смертельному исходу для Вашего ребенка.

- Всегда вынимайте ребенка из кресла при необходимости регулировки коляски и/или автокресла.
- Обязательно отсоединяйте адаптер от автокресла, когда автокресло снято с шасси прогулочной коляски Stokke.
- Когда автокресло установлено на шасси прогулочной коляски Stokke, не поднимайте комплекс за автокресло.
- Этот адаптер для автокресла может использоваться с шасси STOKKE® Xplory® and STOKKE® Scoot и автокреслом Peg Perego Primo Viaggio SIP.
- Не позволяйте ребенку играть с изделием.
- Изделие следует использовать только для того количества детей, на которое оно рассчитано.
- Не используйте аксессуары, не одобренные изготовителем изделия.
- Используйте только запасные части, поставленные или предоставленные изготовителем.

SE

! Varning

- Använd inte denna produkt innan du har läst igenom bruksanvisningen noggrant.
- Säkerställ alltid att adaptern och bilbarnstolen har satts fast ordentligt. Felaktig montering kan leda till allvarliga eller t.o.m. dödliga skador för barnet.
- Lyft alltid upp barnet när du justerar inställningarna för barnvagnen och/eller bilbarnstolen.
- Ta alltid bort adaptern från bilbarnstolen efter det att den har lyfts bort från Stokke-underredet.
- När bilbarnstolen är fastsatt i Stokke-underredet – lyfte aldrig vagnkombinationen genom att fatta tag i bilbarnstolen.
- Denna bilbarnstolsadapter får endast användas tillsammans med STOKKE® Xplory® and STOKKE® Scoot underrede och Peg Perego Primo Viaggio SIP bilbarnstol.
- Låt inte barnet leka med denna produkt.
- Vagnen får endast användas för max det antal barn som den är avsedd för.

- Tillbehör som inte är godkända av vagntillverkaren får inte användas.
- Använd endast reservdelar som levereras eller tillhandahålls av tillverkaren.

SI

! Opozorilo

- Tega izdelka ne uporabljajte, dokler niste natančno prebrali navodil za uporabo.
- Vedno preverite, ali sta adapter in avtosedež ustrezno pritrjenja. Nepravilna pritridle lahko privede do hudih poškodb ali smrti otroka.
- Ko prilagajate nastavite vozička in/ali avtosedeža, vedno vzemite otroka iz sedeža.
- Vedno snemite adapter z avtosedeža po tem, ko ste avtosedež odstranili z ogrodja vozička Stokke.
- Ko je avtosedež pritrjen na ogrodje vozička Stokke, se stava ne dvigujte s prijedom za avtosedež.
- Ta adapter za avtosedež se lahko uporablja samo skupaj s podvozjem STOKKE® Xplory® in STOKKE® Scoot ter avtosedežem Peg Perego Primo Viaggio SIP.

- Otroku ne dovolite, da se igra s tem izdelkom.
- Voziček se sme uporabljati samo za toliko otrok, za kolikor je bil izdelan.
- Ni dovoljeno uporabljati dodatkov, ki jih ni odobril proizvajalec vozička.
- Uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih je dobavil ali odobril proizvajalec.

SK

! Výstraha

- Nepoužívajte tento výrobok, ak ste si dôkladne neprečítili používateľskú príručku.
- Dbajte vždy na to, aby adaptér a autosedačka bolí náležite pripavené. Nenáležité pripavenie by mohlo mať za následok vážne poranenie alebo smrť väčšieho dieťaťa.
- Pred nastavovaním kočíka a/alebo autosedačky vždy najskôr vyberte dieťa.
- Po odobratí autosedačky z rámu kočíka Stokke vždy odnímte adaptér z autosedačky.
- Keď je autosedačka pripavená k rámu kočíka Stokke, táto zostava by sa nikdy nemala zdvíhať za autosedačku.

- Tento adaptér na detskú autosedačku sa má používať iba v kombinácii s podvozkom STOKKE® Xplory® a STOKKE® Scoot a autosedačkou Peg Perego Primo Viaggio SIP.
- Nenechávajte dieťa hráť sa s týmto výrobkom.
- Dopravný prostriedok sa smie používať iba pre maximálny počet detí, pre ktorý bol skonštruovaný.
- Príslušenstvo, ktoré nebolo schválené výrobcom dopravného prostriedku, sa nesmie používať.
- Používajte iba náhradné diely dodané alebo poskytnuté výrobcom.

TR

! Uyarı

- Bu kullanici kılavuzunu dikkatle okuyana kadar bu ürünü kullanmayın.
- Her zaman adaptörün ve araba koltuğunun düzgün biçimde takıldığından emin olun. Düzgün takılmaması, çocuğun ciddi biçimde yaralanmasına ya da ölümüne neden olabilir.
- Puset ve/veya araba koltuğuunda ayarlamalar

- yaparken her zaman çocuğunuza kaldırın.
- Adaptörü, her zaman araba koltuğu Stokke puset çerçevesinden çıkartıldıkten sonra araba koltuğundan çıkartın.
- Araba koltuğu takılı haldeki Stokke puset çerçevesi, araba koltuğundan tutularak kaldırılmamalıdır.
- Bu araba koltuğu adaptörü STOKKE® Xplory® ve STOKKE® Scoot alt gövde ve Peg Perego Primo Viaggio SIP araba koltukları ile birlikte kullanılmamalıdır.
- Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyin.
- Araç yalnızca, tasarlanmış olduğu sayıda çocukla kullanılmalıdır.
- Araç üreticisinin onaylamadığı aksesuarlar kullanılılmamalıdır.
- Yalnızca üretici tarafından tedarik edilen ya da sağlanan yedek parçaları kullanın.

⚠ Застереження

- Перед використанням цього виробу необхідно уважно прочитати керівництво з користування.
- Переходник та автокрісло завжди мають бути належним чином закріплені. Неналежне кріплення може привести до серйозних травм або смерті дитини.
- Необхідно завжди вимати дитину з автокрісла під час регулювання положення візку та/чи автокрісла.
- Після зняття автокрісла з шасі візку Stokke необхідно завжди знімати переходник з автокрісла.
- Якщо автокрісло прикріплено до шасі візку Stokke, автокрісло не повинно підіймати цей зібраний блок.
- Цей переходник для автокрісла слід використовувати лише з ходовою частиною візків STOKKE® Xplory® та STOKKE® Scoot, а також з автокріслом Peg Perego Primo Viaggio SIP.

AUSTRALIA	Exquira Pty Ltd. Tel. +61 (0)2 9417 3445, E-mail: info@exquira.com.au
AUSTRIA	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax: +49 70 31 611 58 60, Email: stokke.at@stokke.com
BELGIUM	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax: +49 7031 611 58 60, Email: info-belux@stokke.com
BULGARIA, CROATIA , CYPRUS, CZECH REPUBLIC, GREECE, HUNGARY, POLAND, ROMANIA, SERBIA, SLOVAKIA AND SLOVENIA:	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax: +49 7031 611 58 60, Email info.eu@stokke.com
CHINA, SOUTH EAST ASIA	Stokke Hong Kong Ltd., Tel: (852) 2987 8178, E-mail: info.asia@stokke.com. Flat/RM 09B & C, Blk 1, 16/f., China, Hong Kong City, 33 Canton Road, Tsim Sha Tsui Kowloon, Hong Kong
DENMARK	Stokke Customer Service Tel. +45 98 79 19 29, Fax. +45 98 79 19 39, Email: info.dk@stokke.com
FINLAND	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax: +49 70 31 611 58 60, E-mail: info.fi@stokke.com
FRANCE	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax +49 70 31 611 58 60, Email: info.fr@stokke.com
GERMANY	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax: +49 7031 611 58 60, Email: info.de@stokke.com
IRELAND	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax +49 70 31 611 5860, Email: info.uk@stokke.com
ISRAEL	Shevtov G. Reiss Distributors. Tel: 972 9 8912314, Email: reissg@netvision.net.il
ITALY	Stokke Customer Service , Tel: +49 7031 611 58 0, Fax: +49 7031 611 58 60, Email: info.it@stokke.com
JAPAN	Stokke Ltd. Tel. +81 3 6892 3377, Fax. +81 3 6892 3386, Email: info.jp@stokke.com
LUXEMBOURG	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax: +49 7031 611 58 60, Email: info-belux@stokke.com
MEXICO	Stokke Customer Service Tel. +34 943 130 596, Fax. +34 943 133 201, Email: us.orders@stokke.com

NETHERLANDS	Stokke Customer Service Tel. +31 13-5837020, Fax. +31 13-5837021, Email: info-nl@stokke.com
NEW ZEALAND	Viking Imports Ltd. Tel: +64 9 4267822, Email: info@vikingimports.co.nz
NORWAY	Stokke Customer Service Tel. +47 70 24 49 70, Fax. +47 70 24 49 90, E-Mail: info.no@stokke.com
PORTUGAL	Stokke Atendimento ao Cliente Tel. +34 943 130 596, Fax. +34 943 133 201, E-mail: info.pt@stokke.com
RUSSIA	Da Baby. Tel: +7 (0) 495 688 7756, Email: da-baby@redline.ru
SOUTH-AMERICA	Stokke Customer Service Tel. +34 943 130 596, Fax. +34 943 133 201, Email: south.america@stokke.com
SOUTH-KOREA	Papa & Co Ltd. Tel.: +82-2-856-8477, Email: timkim@papanco.com
SPAIN	Stokke Atención al Cliente Tel. (+34) 943 130 506 Fax (+34) 943 133 201, E-mail: info.es@stokke.com
SWEDEN	Stokke Customer Service Tel: 08-4474560 Fax. 08-4474565, Email: info.se@stokke.com
SWITZERLAND	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax: +49 70 31 611 58 60, Email: info.ch@stokke.com
TURKEY	Nest By Mozaik. Tel: +90 212 353 09 13, Email: nest@mozaikdesign.com
UKRAINE	Millenium Ltd. Tel +38 044 492 00 22
UNITED ARAB EMIRATES / MIDDLE EAST	DutchKid FZCO, Tel: +97 143618142 Email: info@dutchkid.com
UNITED KINGDOM	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax +49 70 31 611 58 60, Email: info.uk@stokke.com
USA	Stokke Customer Contact: STOKKE LLC, 5 High Ridge Park, Suite 105, Stamford CT 06905. Tel: 203-355-7800. E-mail: info-usa@stokke.com
OTHER MARKETS	Locate your nearest retailer at www.stokke.com

www.stokke.com

STOKKE®